

**ITA SA'A ÑA'A**  
**FLOR QUE NACE DE LA MUJER**  
**TEJIDOS DE MIRAMAR**

La comunidad de Guadalupe Miramar pertenece a la mixteca alta del estado de Oaxaca, a 12 kilómetros del municipio de Santa María Yucuhíti en el Distrito de Tlaxiaco. Desde el punto más alto de Miramar es posible ver a lo lejos el pacífico y al amanecer las nubes bajas entre las montañas parecen un océano inmenso y asombroso. La tradición más antigua de las mujeres de Miramar es el tejido en telar de cintura, con el cual tejían su huipil y el vestuario de toda la familia. El huipil es de color blanco con franjas rojas y figuras geométricas de colores elaboradas con la técnica de trama suplementaria, es muy similar al huipil de Yosonicaje y varía únicamente en el hecho de que el huipil de Miramar está elaborado con un solo lienzo.

Casi todas las tejedoras que actualmente continúan tejiendo en telar de cintura cuentan que aprendieron a tejer haciendo cobijas de lana y bolsas para las tortillas. En la actualidad, tanto el huipil como las bolsas para las tortillas han dejado de elaborarse y son las mujeres mayores quienes conservan el recuerdo y el conocimiento de este trabajo, de ahí la importancia de su revitalización propiciando que las mujeres jóvenes aprendan a tejer.

Hasta hace treinta años aproximadamente, las mujeres cardaban e hilaban su propia lana, ellas mismas criaban sus borregos y dos veces al año los rasuraban para luego preparar el hilo. Con la lana, además de hacer cobijas, también tejían gabanes o cotones para hombre. Y con el algodón, elaboraban rebozos lisos que usaban para cubrirse la cabeza cuando iban a la iglesia, para cargar a los bebés o para cargar la despensa cuando iban a la plaza.

Hace ocho años, Judith Radtke y Pía Scognamiglio, las fundadoras de El Círculo de Mujeres (una organización sin fines de lucro) comenzaron a trabajar con las tejedoras de Miramar para crear juntas un proyecto de desarrollo con perspectiva de género, enfocado en apoyar a las mujeres en su crecimiento integral, el desarrollo de nuevas habilidades y acompañarlas en su entrada al mercado nacional e internacional.

Actualmente, El Círculo de Mujeres A.C. bajo la guía de Patricia Tovar, directora de proyectos, ha comenzado un proceso educativo que incluye la creación de nuevos diseños, el perfeccionamiento del tejido del rebozo y al mismo tiempo, la revitalización del huipil y las bolsas originales para las tortillas. Las tejedoras de Miramar reconocen ahora su propia capacidad creativa para innovar y reflexionar.

Además del proyecto de tejido, El Círculo de Mujeres desarrolla de manera integral e interdisciplinaria, el proyecto de lectura y expresión gráfica y el proyecto de salud y desarrollo humano. Todos ellos dirigidos a lograr un impacto real en las vidas de las mujeres y son al mismo tiempo una contribución al entorno social de Miramar, al hacer visible el trabajo colectivo y femenino, su potencial artístico y económico dentro del propio espacio familiar y comunitario.

Patricia Tovar  
Proyectos del Círculo de Mujeres